

Fins l'any que ve, si Déu vol!

Guía de las fiestas de Sant Joan

Memoria trabajo final de grado

Sol Iñigo Vivó

Tutores: Laia Clos

Pilar Górriz

Eina Centre Universitari de Disseny i Art.

Diseño gráfico

Junio 2015

0. Abstract

Palabras clave:

Guía turística
Ciudadella
Menorca
Fiestas de Sant Joan
Información turística

Paraules clau:

Guía turística
Ciudadella
Menorca
Festes de Sant Joan
Informació turística

Key words:

Tourist guide
Ciudadella
Menorca
Sant Joan fest
Tourist information

La guía *Fins l'any que ve si Déu vol!* pretende ser una herramienta de utilidad a todos los participantes de las fiestas de Sant Joan, para que conozcan sus características fundamentales y puedan disfrutar de ellas, con libertad pero también con seguridad y respeto a las tradiciones.

El eje fundamental de la guía es la aportación de información escrita y gráfica, de manera amena y accesible.

La guia *Fins l'any que ve si Déu vol!* pretén ser una eina d'utilitat a tots els participants de les festes de Sant Joan, per que coneguin les seves característiques fonamentals i puguin gaudir d'elles, amb llibertat però també amb seguretat i respecte a les tradicions.

L'eix fonamental de la guia es la aportació d'informació escrita i gràfica, de manera amena i accessible.

The guide *Fins l'any que ve si Déu vol!* pretends to be a useful tool for all the participants of the Sant Joan celebration, so people knows its fundamental characteristics and can enjoy with liberty, but also safety and respect to the tradition which is very present in Ciudadella of Menorca.

The key factor of the guide is to bring written and graphical information so its likable and accessible.

1. Introducción

1.1 Tema

El tema del presente trabajo se establece en torno a la información y la seguridad en las fiestas de Sant Joan de Ciutadella de Menorca. Como se verá, ambos conceptos van relacionados.

Últimamente, al haberse producido accidentes de considerable gravedad, la seguridad de las fiestas ha adquirido una importancia fundamental. Este hecho condiciona que deban de tomarse con urgencia medidas. Si no es así, seguiremos lamentando desgracias y no habrá compañía aseguradora dispuesta a dar cobertura a las mismas.

El propósito de este trabajo es aportar la información con apoyo de un diseño eficiente.

1.2 Planteamiento y contexto

Con los años, las fiestas de Sant Joan, de Ciutadella de Menorca han adquirido una espectacular relevancia, tanto en el aspecto socio-cultural, como en su interés turístico, congregando una gran afluencia de visitantes, principalmente jóvenes. Con regularidad, asisten a su celebración mas de 35.000 personas, por lo que puede asegurarse que, durante su celebración, Ciutadella puede llegar a duplicar, incluso, en ocasiones, a estar cerca de triplicar su población regular. Este hecho, junto con la participación de un número muy notable de caballos que circulan y evolucionan entre la multitud, aporta un ingrediente de peligrosidad evidente. El gran número de personas desinformadas crea una notable inseguridad tanto para caballos y jinetes como para el público en general, lo cual puede conllevar que se produzcan graves accidentes. No en vano, en el año 2014 hubo que lamentar el fallecimiento de una visitante y también se han registrado desgracias en alguna ocasión anterior.

Los ciutadelanos, ya de por sí muy amantes de su ciudad, se sienten muy orgullosos de sus tradiciones y son muy puristas al respecto, para mantener un legado que protegen como un auténtico tesoro. Las fiestas tienen su origen en el siglo XIV y su singularidad es que participan en ella representaciones de todos los antiguos estamentos sociales de la ciudad (nobleza, clero y las gentes del campo y de los oficios artesanales), con protagonismo especial de los magníficos caballos negros de raza autóctona menorquina. Los jinetes, llamados "*caixers*", todos hombres (en el resto de fiestas patronales de la Isla se permite la participación de las mujeres) actúan perfecta y rigurosamente uniformados y se someten a un estricto protocolo. Dirige las fiestas, y esto es altamente característico y también diferencial, un miembro de la nobleza local, el "*Caixer Senyor*", siendo el papel de las autoridades oficiales meramente colaborativo. Las fiestas transcurren por las calles y plazas del casco antiguo de la población.

1.3. Usuario

El presente trabajo pretende ayudar a toda persona que participe en las fiestas, desde el turista ocasional, que normalmente no tiene un conocimiento previo de lo que se va a encontrar, hasta la persona residente, la cual encontrará información sobre el protocolo y demás particularidades (preparativos, precauciones, momentos críticos, modo de actuar en caso de emergencias, tradiciones, etc.).

1.4. Objetivos

Se pretende informar con la máxima claridad de todo pequeño o gran detalle de las fiestas, para que la guía sea rápidamente inteligible, con el fin de minimizar en lo posible los riesgos inherentes a la celebración de las fiestas y facilitar la participación tanto como de foráneos.

1.5 Retos de diseño

Uno de los principales retos se halla en la creación de una pieza de diseño que consiga identificar las fiestas de Sant Joan, es decir, crear una identidad visual que provenga de la esencia de las fiestas, que sea única y propia y que pueda llegar a ser aceptada por los propios ciudadelanos.

Por otra parte, la creación de planos, señalización y demás elementos que aporten información del funcionamiento de las fiestas, implicará dar claridad y facilidad al usuario. Se trata de un proyecto de fuerte carácter social y dirigido a un amplio público; por lo tanto, todos aquellos elementos visuales que se creen deberán ser completamente comunicativos e inteligibles, ya que su principal función será la de informar y facilitar la participación en las fiestas.

1.6 Valores

Se busca la compatibilidad de la fiesta mediterránea, en toda su expresión de entusiasmo y de color, con la tradición y, con unos parámetros mínimos de seguridad, que permitan su desarrollo y sostenibilidad.

Para ello la guía es esencialmente práctica: su función es la de comunicar, servir e informar de la manera más clara e intuitiva posible.

1.7 Contenido

Ante el planteamiento de ser útil al usuario, surge la necesidad de crear una pieza gráfica que facilite la máxima información posible, para poder disfrutar con seguridad de las fiestas. El formato editorial en papel es el que resulta más adecuado, ya que de esta manera el usuario puede dedicar a la lectura el tiempo necesario. La guía cuenta con un pequeño despegable, autónomo, para que el usuario pueda llevarlo consigo en todo momento y consultarlo de forma rápida durante la celebración de los diferentes eventos. Dicho desplegable se presenta como las guardas de la guía.

Se crea un sistema de identidad visual y se proporciona una guía informativa sobre las fiestas:

- Ciutadella de Menorca
- Sant Joan y sus símbolos
- Jinetes y su vestimenta
- Juntas y agrupaciones
- Día des be
- 23 de juny (dissabte de Sant Joan)
- Día de Sant Joan
- Léxico menorquín

2.

Proceso de trabajo

2.1 INVESTIGACIÓN

La tarea de diseño que se propone se basa en el propio desarrollo de los contenidos, toda vez que el reto principal consiste en relacionar cada parte de las fiestas con elementos visuales, o bien con elementos textuales que las pongan en contexto. Precisamente, el concepto de diseño y la formalización final derivan de esta interrelación. Es por ello que el proceso de investigación básico se ha concentrado en el estudio del propio archivo (la fuentes documentales) y de los diferentes agentes que pueden aportar información sobre el mismo y de cómo enfocar la publicación.

La rigidez del protocolo existente, consecuencia del alto nivel de respeto y veneración que la población tiene de las fiestas, no tolera demasiadas interpretaciones. En buena parte, ello ha impedido que en el mercado existan a disposición manuales sobre la operativa de la fiesta. En consecuencia, se otorga mucho valor a la información obtenida a través de quien detenta actualmente la tradición oral, es decir los diferentes agentes que participan en la fiesta, así como de mi propia experiencia como participante de las mismas.

Fuentes:

- Entrevista con Ricardo de Squella Duque de Estrada (Caixer Senyor bienio 1998-1999)
- Entrevista con José María de Sintas Zaforteza (ex-alcalde de Ciutadella y Caixer Senyor bienio 2008-2009)
- Entrevista con Sebastià Taltavull (Fabioler desde 1990)
- Entrevista con Joan Pons (Caixer pagés, finca Torralbet)
- Entrevista con Joan León (Caixer Fadri bienio 2008-2009)
- Pons Lluch, Josep, (1977) *Protocolo de las fiestas de Sant Joan de Ciutadella, de la Junta Municipal de Sant Joan*. Editorial Nura. Ciutadella de Menorca
- Bosch y Anglada, José (1965) *La fiesta de San Juan en Ciutadella*. Impremta Massanet, Ciutadella de Menorca.
- Buenaventura Pons, Alfonso. (2008). *Ciutadella de Menorca: las fiestas de Sant Joan*, Editorial Menorca.Maó
- Cavaller Piris, José. (1986). *Fiestas de San Juan*. Edicion Nura. Ciutadella de Menorca.
- Oleo i Quadrado, Rafael. (1981) *Reseña de la Fiesta de San Juan Bautista*. Editorial Nura. Ciutadella de Menorca.
- Documental, "Sort i ventura"
- Documentación fotográfica de las fiestas

2.2 ANÁLISIS DE CONTENIDOS

Tipologías de contenidos analizados

- Fotos
- Textos
- Destacados
- Planos
- Ilustraciones
- Entrevistas
- Testimonios y anécdotas
- Fotografías
- Artículos de prensa
- Contactos
- Anotaciones
- Planos, mapas

Temáticas principales de las fiestas

Protocolo de las fiestas de Sant Joan

Junta de Caixers

- *Fabioler*
- *Caixer Fadri*
- *Caixer Casat*
- *Caixers Pagessos*
- *Cavallers*
- *Caixer Senyor*
- *Sa Capellana*

Dia des be

- *Homo des Be*
- Actos
- Planos
- Fotografías

Dissabte de Sant Joan

- Actos
- Planos
- Fotografías

Dia de Sant Joan

- Actos
- Planos
- Fotografías

2.3 ELABORACIÓN DE CONTENIDOS

Necesariamente, el presente trabajo ha tenido que ir mas allá de la mera labor de diseñar una guía, ya que con carácter previo ha habido que reunir y generar sus propios contenidos. Dicho de otra manera, no es que se halla rediseñado un texto existente, sino que se han cogido varios textos y testimonios orales de distintas fuentes, para finalmente crear el contenido de la guía.

Aun así, para poder crear la pieza gráfica, se ha utilizado como apoyo al trabajo parte del texto escrito de las citadas fuentes.

No se ha pretendido elaborar unos contenidos definitivos, cosa que correspondería mas al trabajo de un archivista, un gestor cultural, un historiador o un periodista. No obstante, sí que se ha entendido como parte de la tarea del diseñador la posibilidad de esbozar un camino en lo que a contenidos se refiere, como parte del concepto editorial, de forma que textos y gráfica vayan de la mano.

2.4 PROCESO DE DISEÑO

A CONCEPTUALIZACIÓN

- A1 Idea de publicación
- A2 Adecuación al contenido
- A3 Identidad
- A4 Naming

B DISEÑO

- B1 Esbozos a mano
- B2 Estructura de página interior
- B3 Réticula
- B4 Estilos de texto
- B5 Serie de portadas, portadillas
- B6 Características de producción

C DESARROLLO

- C1 Contenidos gráficos (planos, ilustraciones)
- C2 Maquetación
- C3 Correcciones

D PRODUCCIÓN

- D1 Maqueta
- D2 Presupuesto de producción

3. Investigación

3.1 ANÁLISIS DE REFERENTES

Como se verá, a continuación se han explorado referentes gráficos relativos a los siguientes ámbitos:

- Publicaciones relacionadas con las fiestas de Sant Joan.
- Guías.
- Guías de viaje.

3.1.1 ANÁLISIS DEL SISTEMA ACTUAL, PUBLICACIONES RELACIONADAS CON LAS FIESTAS DE SANT JOAN.

Especial Revista de Sant Joan, del diario insular de Menorca. Diario Menorca

Y número monográfico también de la revista local "El iris"

- Se trata de ediciones monográficas especiales anuales, en las cuales incluyen entrevistas, horarios, noticias, publicidad y felicitaciones de las industrias, comercios e instituciones locales...
- Siempre enfocadas al usuario local, en el contexto habitual de las fiestas. Dichas publicaciones cumplen una función más conmemorativa que informativa.



3.1.1 ANÁLISIS DEL SISTEMA ACTUAL, PUBLICACIONES RELACIONADAS CON LAS FIESTAS DE SANT JOAN.

WWW.SANTJOANWEB.COM

Puntos de interés

- Presenta fallos en la programación.
- Tiene una buena estructura, pero no obstante falta mucha información.
- Pocos referentes gráficos.



3.1.2 GUÍAS

Menú Guides
Drew Melton

Puntos de interés

- Lettering, todos diferentes pero en la misma línea.
- Tamaño pequeño de página.
- Colección.



3.1.2 GUÍAS

Brand Manual *Egotype*

Puntos de interés

- Utilización de dos colores.
- Jerarquización.
- Espacio en blanco.



3.1.2 GUÍAS

Pocketmag
Face

Puntos de interés

- Tipografía de cuerpo grande.
- Juego con el negativo.
- Rojo sobre rojo.



3.1.2 GUÍAS

This Will Have Been
James Gogin

Puntos de interés

- Un color por temática o sección.
- Pestañas para cada sección.
- Énfasis tipográfico en cubierta, portadilla y destacados.



3.1.3 GUÍAS DE VIAJES

Wallpaper city guides Loran Stoskopf, Mucho

Puntos de interés

- Columnas anchas para una mejor lectura.
- Utilización de tipografía de palo seco en titulares y entradillas.
- Fotografías grandes.
- Gama cromática dependiendo de la sección y lugar.



P0

24 HOURS

SEE THE BEST OF THE CITY IN JUST ONE DAY

Start your day the traditional way with coffee and *pastéis de nata* in one of Porto's bustling cafés – try *Bolhão* (opposite), *Império* (Avenida Fernão Magalhães 635, T 22 537 1312) or *Mengos* (Rua de Santa Catarina 161, T 22 200 3594). Then head to the upper level of *Ponte Luís I* (see p012) for the panoramic views before winding your way down to the river via the *Escarado* steps. Porto is not an easy city to walk around but it is an exciting one – the old town is a labyrinth of alleys, steep inclines and sudden vistas, the most beautiful examples of which are reachable only on foot.

The streets around *Miguel Bombarda* are a shopper's delight. *Marina Costa* pioneered the revival of this area with *Artes em Partes* (Rua do Rosário 174, T 93 433 7703), an ad-hoc collective of retail spaces selling vintage clothing, well-selected design pieces and the work of local artists. Many similar venues have since sprung up nearby and you could happily spend a morning rummaging around. From here, take a tram or a taxi to see the contemporary art and architecture at *Fundação de Serralves* (see p016).

Ensooone yourself in *Casão Chã* (see p019) at sunset and stay for dinner. End the night in *Baixa*, where the nightlife will take you well into the small hours. In summer, there's a street-party vibe. Bar-hop between hip haunts such as *Era Uma Vez* (see p030), *Galeria de Paris* (see p036) and *Café au Lait* (see p040).

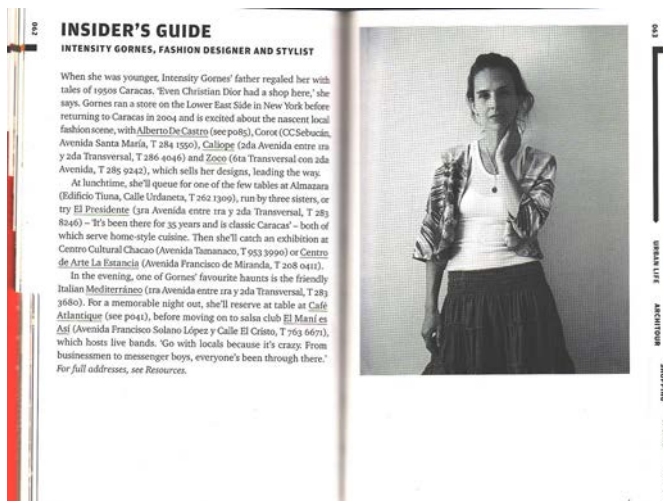
For full addresses, see Resources.



09.30 *Café au Lait* de *Chão*

This is the perfect Portuguese breakfast spot, offering a spectacular range of *fabrics* (homemade) cakes, from the street, it looks little more than a well-stocked bakery, but at the heart is a large and handsome café, one of many laid-back eateries in central Porto where locals meet to gossip, debate and dissect the events of the day. The Brazilian soap opera that air on local

TV. The kitchen and c has been people, p in 1956. H the tea a crowd with mor Rua Form www.com



Yellow Stream Spa

At L'ÉTOILE, the Pacific Hotel's spa is an impressive urban sanctuary. Located on the fifth floor of the hotel, it looks suitably serene (the spa also engages with the cityscape and the outdoors). The 230 sq m spa terrace (open to the public) is designed for post-treatment hangouts, either in the jacuzzi, on a day bed, or in one of the relaxation pods – ideal for dozing in and out of a siesta while

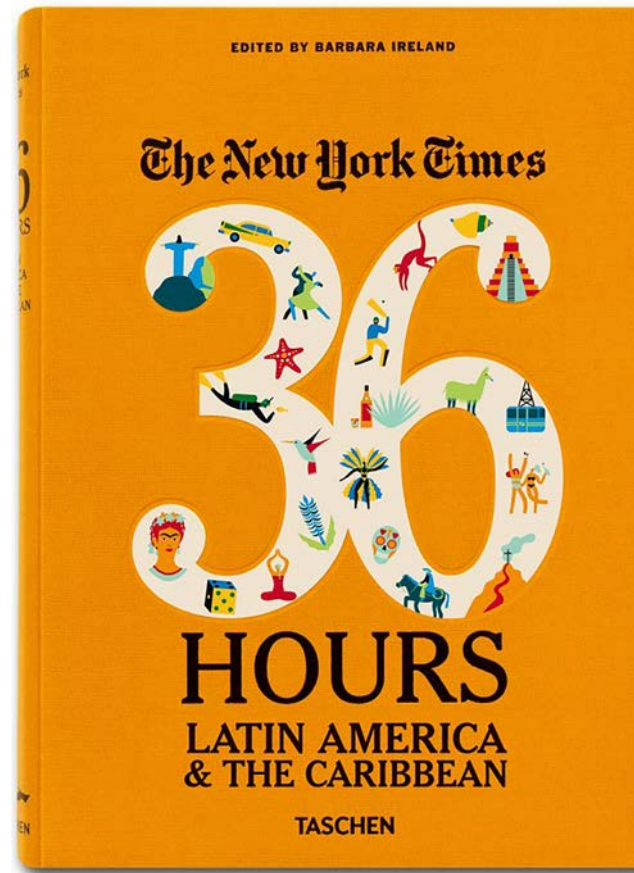
gazing out at the Vancouver water front. Sports-oriented Van Active movements, such as the Granite United Challenge (recovery for hikers, hogs and fliers, are on offer for athletes types, while beauty seekers might pick an indulgent facial, which infuses moisture into the skin using Transdermal Delivery technology. 1030 Canada Place, T 604 695 5550, www.yellowstream.com

3.1.3 GUÍAS DE VIAJE

36 Hours, Latin America & the caribbean Taschen

Puntos de interés

- Dos columnas por página.
- Combina de una manera muy ordenada y jerárquica las imágenes con las ilustraciones.
- Fotografías a sangre.
- Marcadores de sección.



Contents

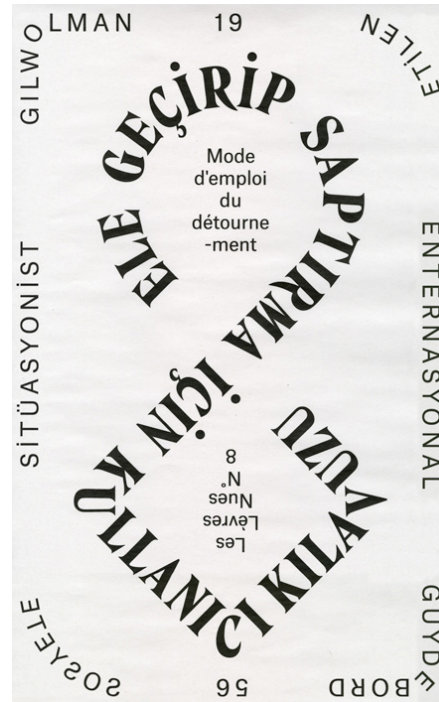
FOREWORD	8	SPECIAL INDEX	728
INDEX TO WRITERS	728	INDEX TO PHOTOGRAPHERS	728
ACKNOWLEDGMENTS	728		
NORTHEAST			
NEW YORK CITY	12	MAINTAINING VINTAGE	100
LOWER MANHATTAN	18	MANHATTAN	100
BROOKLYN	22	PROHIBITION	100
QUEENS	26	ROCKY MOUNTAINS	100
EAST HAMPTON	30	SEASIDE	100
THE FINGER LAKES	34	THE GRAND CANYON	100
LAKE PLACID	38	LAKE TAHOE	100
POCONO	42	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	46	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	50	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	54	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	58	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	62	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	66	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	70	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	74	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	78	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	82	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	86	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	90	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	94	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	98	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	102	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	106	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	110	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	114	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	118	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	122	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	126	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	130	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	134	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	138	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	142	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	146	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	150	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	154	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	158	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	162	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	166	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	170	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	174	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	178	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	182	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	186	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	190	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	194	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	198	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	202	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	206	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	210	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	214	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	218	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	222	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	226	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	230	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	234	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	238	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	242	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	246	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	250	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	254	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	258	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	262	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	266	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	270	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	274	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	278	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	282	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	286	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	290	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	294	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	298	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	302	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	306	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	310	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	314	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	318	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	322	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	326	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	330	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	334	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	338	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	342	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	346	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	350	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	354	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	358	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	362	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	366	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	370	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	374	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	378	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	382	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	386	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	390	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	394	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	398	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	402	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	406	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	410	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	414	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	418	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	422	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	426	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	430	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	434	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	438	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	442	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	446	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	450	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	454	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	458	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	462	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	466	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	470	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	474	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	478	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	482	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	486	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	490	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	494	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	498	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	502	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	506	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	510	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	514	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	518	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	522	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	526	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	530	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	534	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	538	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	542	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	546	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	550	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	554	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	558	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	562	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	566	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	570	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	574	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	578	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	582	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	586	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	590	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	594	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	598	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	602	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	606	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	610	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	614	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	618	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	622	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	626	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	630	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	634	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	638	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	642	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	646	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	650	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	654	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	658	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	662	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	666	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	670	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	674	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	678	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	682	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	686	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	690	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	694	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	698	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	702	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	706	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	710	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	714	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	718	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	722	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	726	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	730	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	734	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	738	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	742	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	746	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	750	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	754	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	758	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	762	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	766	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	770	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	774	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	778	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	782	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	786	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	790	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	794	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	798	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	802	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	806	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	810	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	814	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	818	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	822	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	826	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	830	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	834	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	838	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	842	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	846	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	850	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	854	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	858	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	862	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	866	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	870	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	874	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	878	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	882	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	886	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	890	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	894	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	898	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	902	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	906	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	910	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	914	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	918	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	922	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	926	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	930	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	934	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	938	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	942	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	946	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	950	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	954	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	958	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	962	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	966	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	970	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	974	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	978	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	982	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	986	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	990	LAKE TAHOE CITY	100
POCONO	994	LAKE TAHOE CITY	100
LAKE TAHOE	998	LAKE TAHOE CITY	100

3.1.4 OTRAS PUBLICACIONES

Ele Geçirip Saptırma İçin Kullanıcı Kılavuzu Ali Emre Doğramacı

Puntos de interés

- Columnaje.
- Maquetación fotográfica.



3.1.4 OTRAS PUBLICACIONES

Pencil Post
Chloe Galea

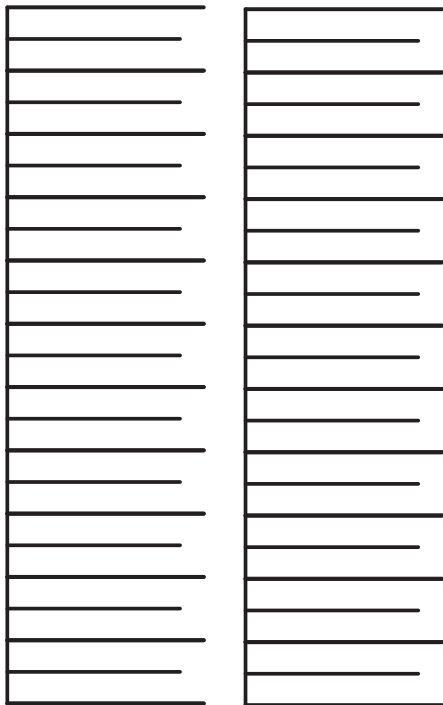
Puntos de interés

- Dos colores.
- Mapa.
- Infografía.
- Interacción imagen texto.

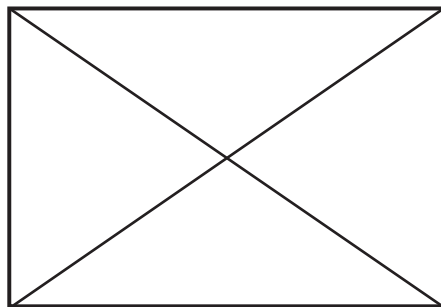


3.3.1 ELEMENTOS BÁSICOS

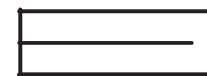
Textos de lectura



Imágenes



Pies de fotos



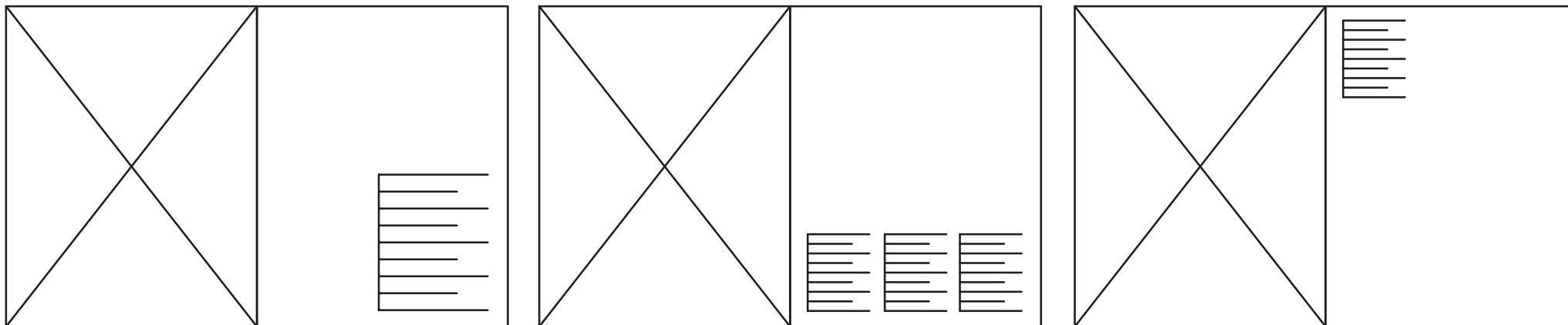
Tipologías de relación texto-imagen

La clave de la estructuración del discurso editorial es la manera en que se relacionan las imágenes con los contenidos. A pesar de que las combinatorias posibles son infinitas, se han extraído cuatro casos paradigmáticos en los que podría encajarse prácticamente cualquier guía.

Caso A

Guía

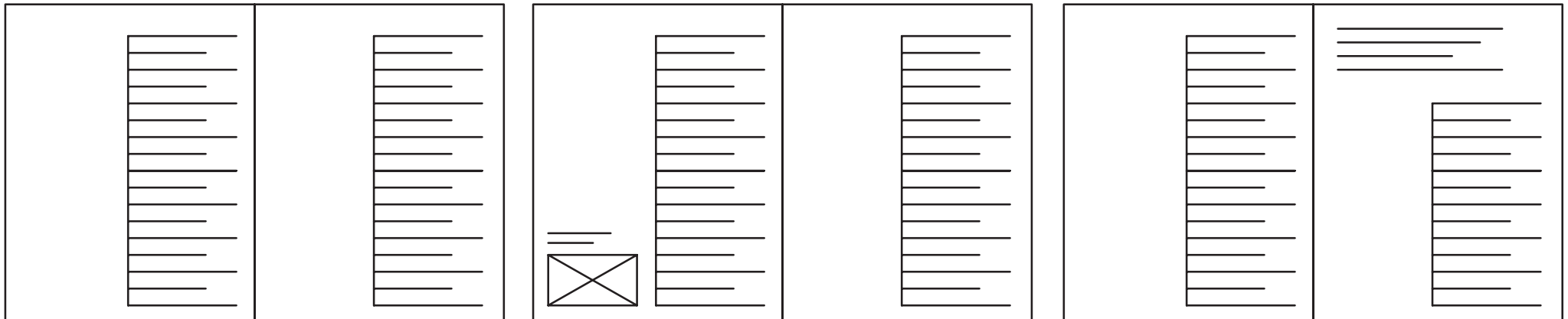
Imagen a sangre en la página izquierda, con pequeño texto explicativo.



Caso B

Texto domina

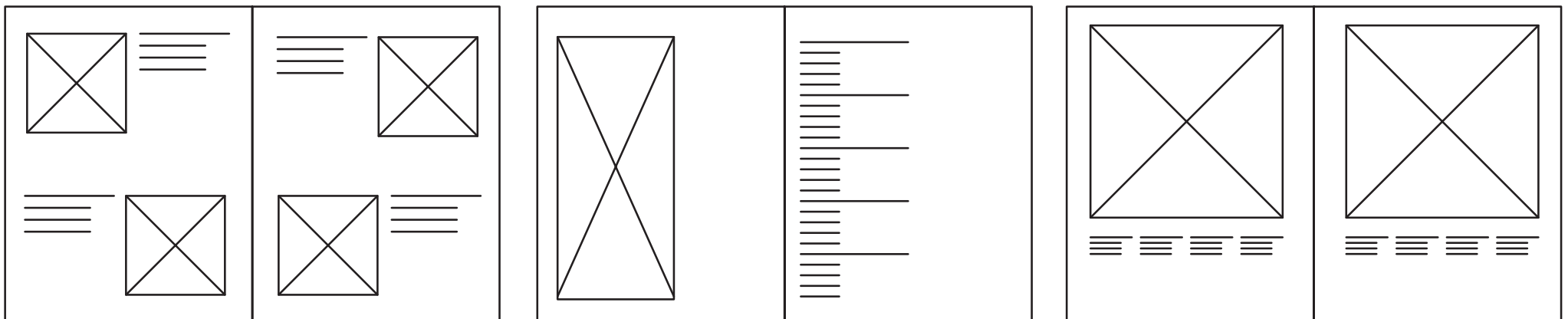
Grandes cantidades de texto colocadas en una columna ancha para su mejor lectura. En ocasiones van acompañadas de pequeñas imágenes o bien de destacados.



Caso C

Fichas técnicas

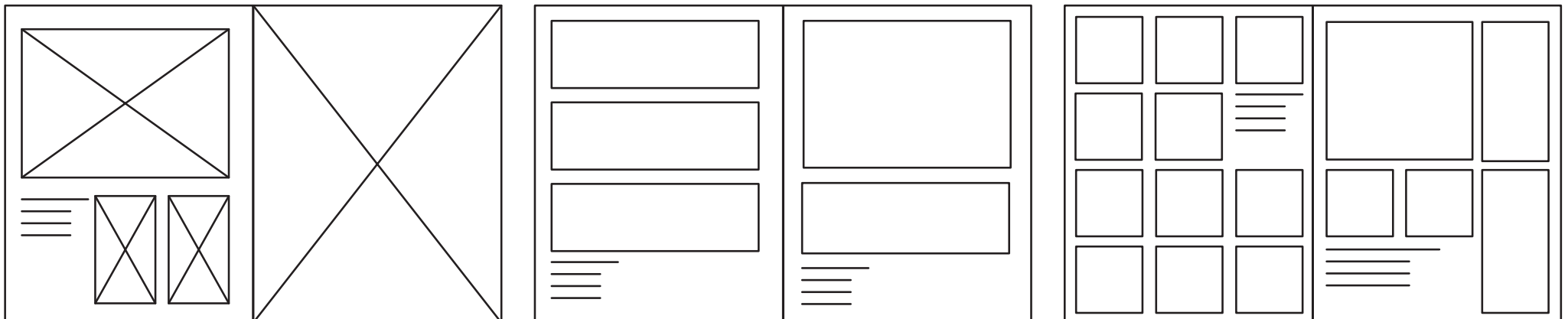
Imágenes con pequeños textos informativos.



Caso D

Composición de imágenes

Varias imágenes integradas en una misma página en armonía. Acompañadas de pequeños textos.



Tipología de formato

Uno de los principales retos de las guías consiste en informar de forma clara y directa. Para ello se necesita un formato que soporte la combinación de texto e imagen.

Lo mas común es que las colecciones de guías utilicen el formato vertical. De esta manera, se consigue una lectura mas placentera. Pero en cambio, se dificulta la visualización de las imágenes, ya que estas suelen tener un formato apaisado.

El dilema básico habitual es si sacrificar el tamaño de las imágenes cuyo formato no sea igual al del libro o, por el contrario, sacrificar que la orientación de las imágenes sea igual entre sí y para con la orientación de los textos.

En adelante se estudian distintas soluciones que se desprenden del estudio de los referentes.

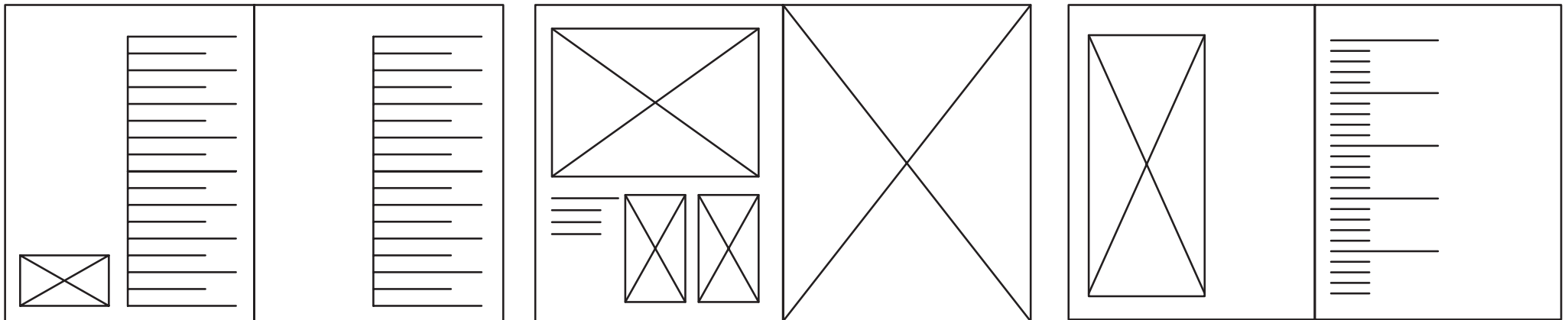
Vertical

Pros

Permite disponer una columna de texto cómoda.
Permite imágenes verticales grandes.
Es el formato natural para componer un texto.
Es el formato más funcional para realizar la acción de pasar páginas y leer.

Contras

No permite imágenes horizontales.



Horizontal

Pros

Permite la utilización de imágenes horizontales grandes.

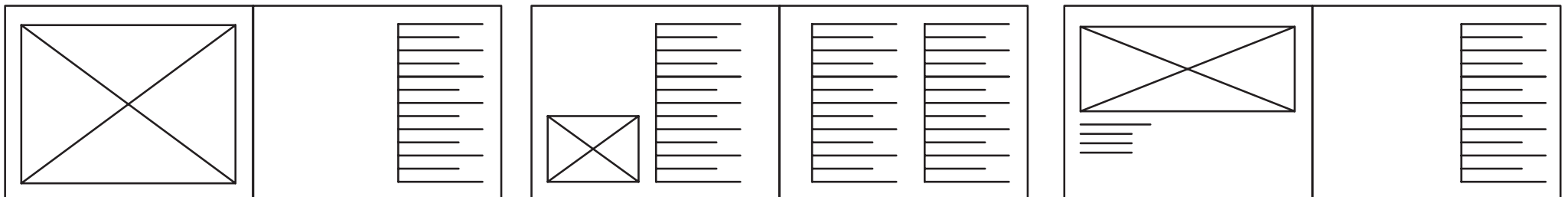
Contras

Dificulta la lectura.

Dificulta la composición del texto.

Es un formato poco funcional para realizar la acción de pasar páginas y leer.

Genera estructuras muy rígidas.



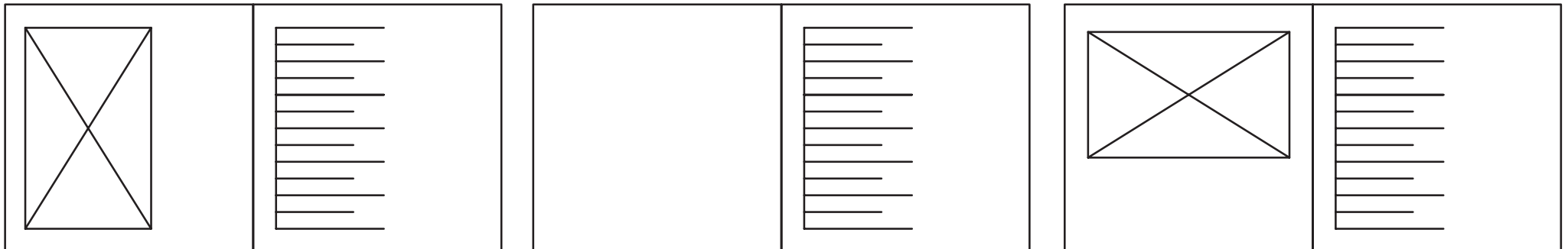
Cuadrado

Pros

Permite imágenes verticales grandes.
Permite imágenes horizontales grandes.

Contras

Dificulta la composición del texto. Genera estructuras muy rígidas.
Es un formato poco funcional para realizar la acción de pasar páginas y leer.
Este formato también dificulta la maquetación de las imágenes, ya que no es proporcional al formato habitual de las fotografías.



Tipografías

Por lo general, las tipografías utilizadas en las guías son romanas, ya que atienden a una funcionalidad específica, la de comunicar e informar. Suelen ser usadas en textos amplios. Dichos textos están colocados en un columnaje específico, no superando los 80 caracteres. De esta forma se crea una legibilidad más cómoda.

4.

Memoria descriptiva

4.1 CONCEPTUALIZACIÓN

El objetivo condicionante del concepto de diseño pasa por conseguir, de una forma gráfica, que el visitante pierda el reparo que pueda causarle la solemnidad y rigor de las fiestas, tan celosamente guardadas por los residentes (no es aventurado señalar que el excesivo celo en la preservación de la “pureza” de las fiestas, puede conllevar como efecto un cierto rechazo a la participación de extraños. No en vano, a los visitantes se le llama “*forasters*”, con un claro sesgo de prevención). A través del hecho de que las imágenes gráficas se tratan bajo estilo naif, intentamos paliar dichos efectos negativos, proporcionando una puerta amable, o empática, de introducción a las fiestas, dulcificándolas. Por otro lado, entendemos que aligerando la carga de tan potente contenido, se proporciona la información necesaria para que el visitante pueda integrarse en la fiesta, de forma accesible y respetuosa.

4.2 IDEA O CONCEPTO DE DISEÑO

Guía + Desplegable

Cada pieza será diseñada para un uso diferente.
Mientras la guía es un elemento informativo, el folleto será un pequeño “chivato” que facilite la participación en la fiesta.

4.3 FORMALIZACIÓN

4.3.1 Estructura de contenidos

Guía

- Índice
- Descripción de las fiestas
- Descripción de los protagonistas
- Planos
- Léxico Menorquín
- Calendario
- Recetas

Desplegable

- Horario
- Descripción de los protagonistas
- Planos
- Consejos y advertencias

4.4.1 Tipografía

Sentinel

La tipografía elegida para el proyecto es la Sentinel, una familia tipográfica egipcia.

Sentinel Black 20/20
ES UN BONITO CONJUNTO DE LETRAS,
NO UN CONJUNTO DE LETRAS BONITAS.
-Matthew Carter

Sentinel Semibold 20/20
ES UN BONITO CONJUNTO DE LETRAS,
NO UN CONJUNTO DE LETRAS BONITAS.
-Matthew Carter

Sentinel Medium 20/20
ES UN BONITO CONJUNTO DE LETRAS,
NO UN CONJUNTO DE LETRAS BONITAS.
-Matthew Carter

Sentinel Book 20/20
ES UN BONITO CONJUNTO DE LETRAS,
NO UN CONJUNTO DE LETRAS BONITAS.
-Matthew Carter

Sentinel Light 20/20
ES UN BONITO CONJUNTO DE LETRAS,
NO UN CONJUNTO DE LETRAS BONITAS.
-Matthew Carter

4.4.1 Tipografía

La tipografía elegida para el proyecto es la Sentinel, según el rediseño de la Clarendon, efectuado en el año 2007 por Jonathan Hoefler.

Es una familia tipográfica amplia que permite hacer contrastes usando solo una tipografía.

Se puede utilizar tanto en cuerpos pequeños, como en titulares. Es una tipografía muy versátil.

sotabosc
inthybus
escabetx

4.4.1 Tipografía

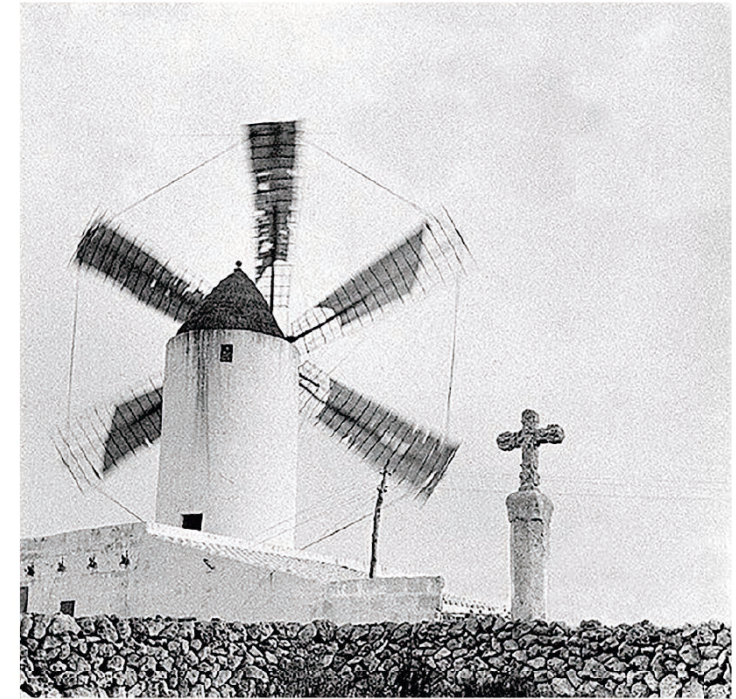
Recursos tipográficos

La presencia de recursos tipográficos es más bien reducida.

Se resuelven las necesidades del texto de lectura con un solo cuerpo de letra y un solo peso.

Se utilizan el mismo cuerpo de letra y peso en *itálica* para remarcar las palabras o bien frases dichas en menorquín (las cuales aparecen en el léxico al final de la publicación).

Dissapte de Sant Joan



Molino des Cava llitos, es donde todo el pueblo espera ansioso la llegada de los caballos.

Senyor— una Canya verde que simboliza la invitación que realiza éste a los participantes para la beguda que se servirá en su noble *Casa* al final de la jornada.

La *Qualcada* accede al casco antiguo de la población a través de la Plaga Jaume II, calles Marqués d'Albranca, Sor Àgueda y Contramurada y el llegar a la Plaga d'Alfonslli, tornarán el eje antiguo a través del Cerrar de Maó, Pina Nova. Josep Maria Quadrado y Plaga Catedral, desde donde se darán las salidas en la celebración de las primeras "Corregudes de se Plaça", que consiste en ir por tres veces desde la Placa de se Catedral hasta la Plaga Nova y viceversa. Para ello, y

22:30

Corregudes a sa Plaça

4.4.1 Tipografía

Jerarquías

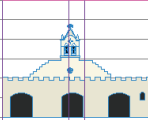

Titulo:
Sentinel Semibold 8 / 10,7 pt

Texto base:
Sentinel Book 9,3 / 10,7 pt

Información adicional:
Sentinel Bold 7 / 8,025 pt
Sentinel Semibold 7 / 8,025 pt

Horas:
Sentinel Black 7 / 8,025 pt
Sentinel Light 9 / 9

Foliación:
Sentiinel Light 7 / 9 pt

Dissapte de Sant Joan											
				LA ERMITA DE SANT JOAN DE MISSA							
Ermita de Sant Joan de Missa, construida en 1301, es la única iglesia a las afueras de la ciudad, es la iglesia de la gata que trabaja en el campo.				<p>La <i>Qualcada</i> continúa su recorrido por las calles Roser, Sant Joan, Pina d'Artrutx, Mossén Salord i Farnés y Plaa Jaume II para embocar en el Camí de Sant Joan de Missa desde donde se dirigirán a efectuar la visita a la Ermita del mismo nombre, cuya construcción data de 1416, la cual se encuentra situada a unos cinco kilómetros aproximadamente al sur de la población. Su fachada se encuentra notablemente adornada para la fiesta mediante ramas de mata y canyes verdes facilitadas por el <i>Caixer Senyor</i> del bienio, ya que en ella tendrá lugar el rezo de las tradicionales <i>Vespres</i>, el acto eminentemente religioso de la jornada. Años atrás, los mismos <i>Caixers</i> Pagesos eran también los encargados de llevar a cabo una capta económica entre los predios del término para sufragar los gastos de mantenimiento de esta ermita (por aquel entonces "iglesia rural"). En la actualidad se encuentra también perfectamente cuidada, existiendo un grupo de voluntarios que se encargan de ello, manteniéndole en todo momento un aspecto pulcro y agradable.</p> <p>Tras haber abandonado el casco urbano, el <i>Fabioler</i> dejará de tocar el <i>fabiol</i> y el tambor hasta encontrarse en las proximidades de su destino y cuando la comitiva llegue al tramo de camino ya próximo a la ermita y que queda algo elevado, detendrá su marcha a fin de que todos los <i>Caixers</i> y <i>cavallers</i> vayan reagrupándose para llegar juntos. Una vez esto se haya conseguido, el <i>Caixer Fadrí</i> hará una leve señal con un movimiento del Penó a los campaneros para que comiencen a repicar las campanas anunciando la llegada de la <i>Qualcada</i>, al tiempo que ésta se pone en movimiento reanudando la marcha. Conviene aclarar, como detalle anecdótico, que los campaneros son varios, ya que las accionan directa y manualmente desde la misma parte alta del campanario.</p> <p>La llegada de la <i>Qualcada</i> se efectuará pasando entre el numeroso gentío que se encuentra flanqueando ambos lados del camino. Se llevará a cabo una pasada por el patio frente a la ermita y, llegado el <i>Fabioler</i>, descabalará rápidamente de su montura, saludará al</p>							
											
				19:30 Es caixers se dirigen hacia Sant Joan de Missa							
				<p>Obispo y se colocará cerca de ésta, en su mismo lado, donde continuará tocando mientras va llegando el resto de la comitiva. A todos ellos irá saludando el Obispo que lo hará uno a uno, al tiempo que acaricia a los caballos y, todos, descabalarán una vez lo haya efectuado el <i>Caixer Senyor</i>. A partir de ese momento, los ayudantes de cada <i>Caixer</i> y <i>cavaller</i> se encargarán de custodiar los respectivos caballos y la <i>somereta</i> al tiempo que los van acercando a los distintos abrevaderos que han sido preparán tomando asiento en los lugares que tienen reservados. (Antes de acceder al interior, el <i>Caixer Casat</i> descubrirá la cabeza del <i>Fabioler</i>, quien tiene ambas manos ocupadas haciendo sonar sus instrumentos, y se encargará de guardarle su <i>guindola</i> hasta que vuelvan a salir nuevamente al exterior).</p> <p>Y una vez en el interior, el <i>Fabioler</i> recibirá del <i>Caixer Fadrí</i> la Bandera o Penó de Sant Joan, se situará frente al altar, rendirá la bandera hasta el punto de ha-</p>							
68				69							

4.5.Formato

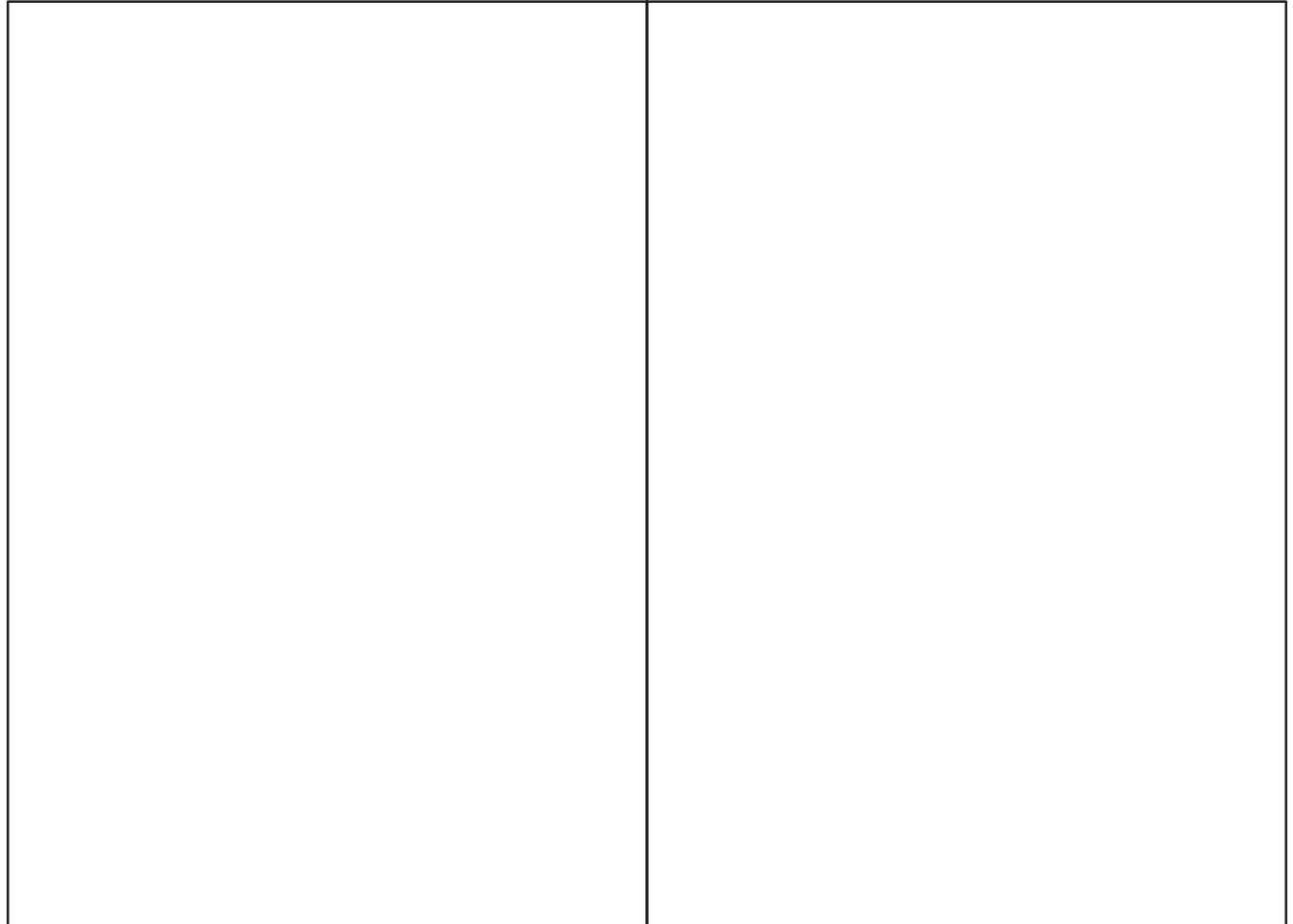
Página

130 x 188 mm cerrado

188 x 260 mm abierto

Aprovechamiento del material

El formato 130 x 188 cm es adecuado para el uso que debe tener, fácil de llevar. Casi se podría decir que es un formato de bolsillo



4.5 Formato

Márgenes

Interior: 10 mm

Exterior: 12mm

Superior: 10 mm

Inferior: 15,4 mm

Se ajusta el margen inferior a la rejilla base, previamente establecida.

[illegible]

4.5.Format

Columnas

La pagina se divide en 7 columnas

[illegible]

4.5.Format

Columnas

La página en 7 columnas.

Esta retícula facilita la introducción de los contenidos dentro de la publicación.

Para los textos largos, pocos saltos de párrafo, una sola columna es lo mas adecuado.

En cambio en textos cortos donde hay muchos saltos de línea, es mejor opción es, una columna mas estrecha.

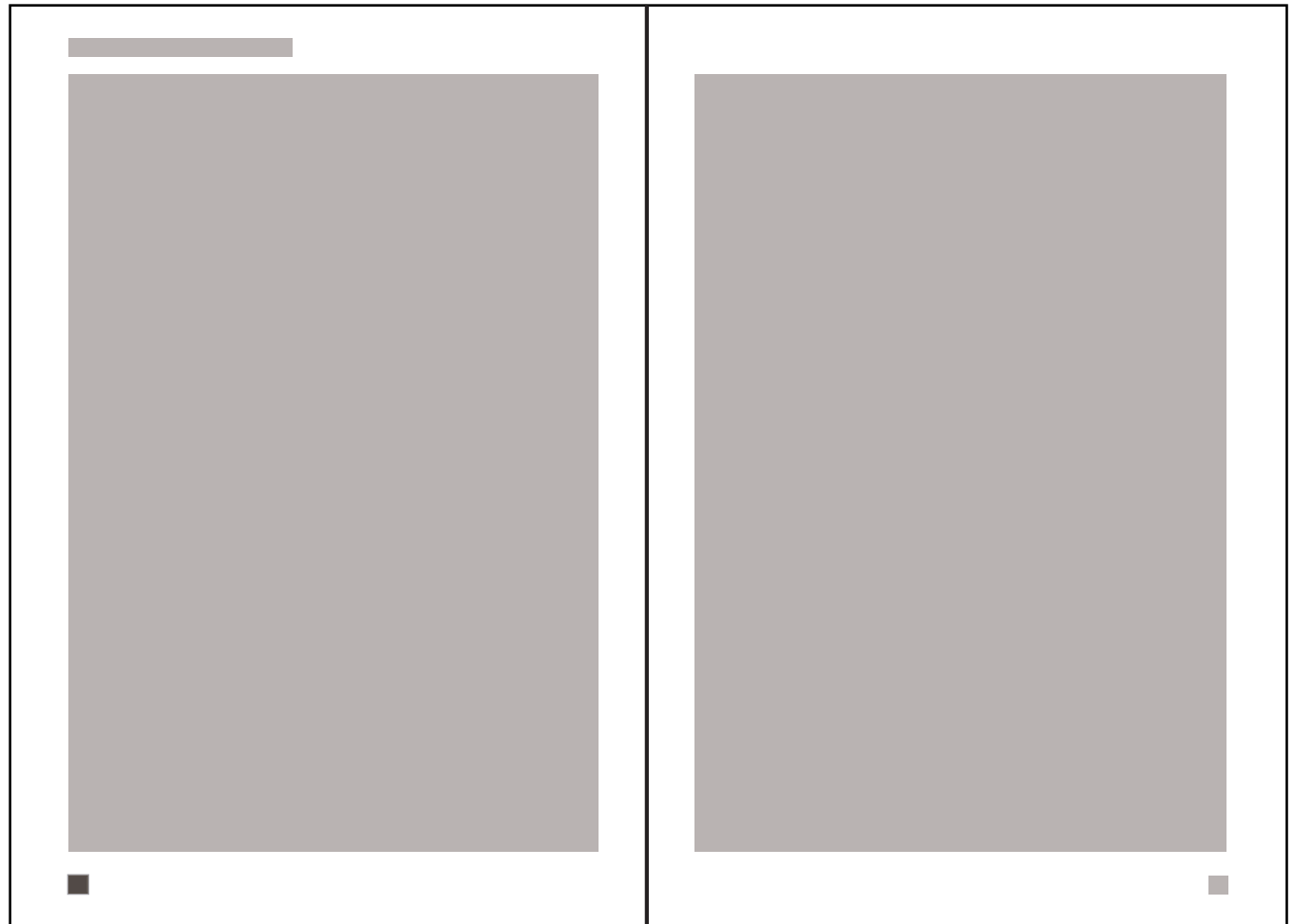
[illegible]

4.5.Formato

Foliación

Se encuentra en la parte inferior de la página, para facilitar una rápida localización.

En la parte superior se encuentran los elementos de navegación.

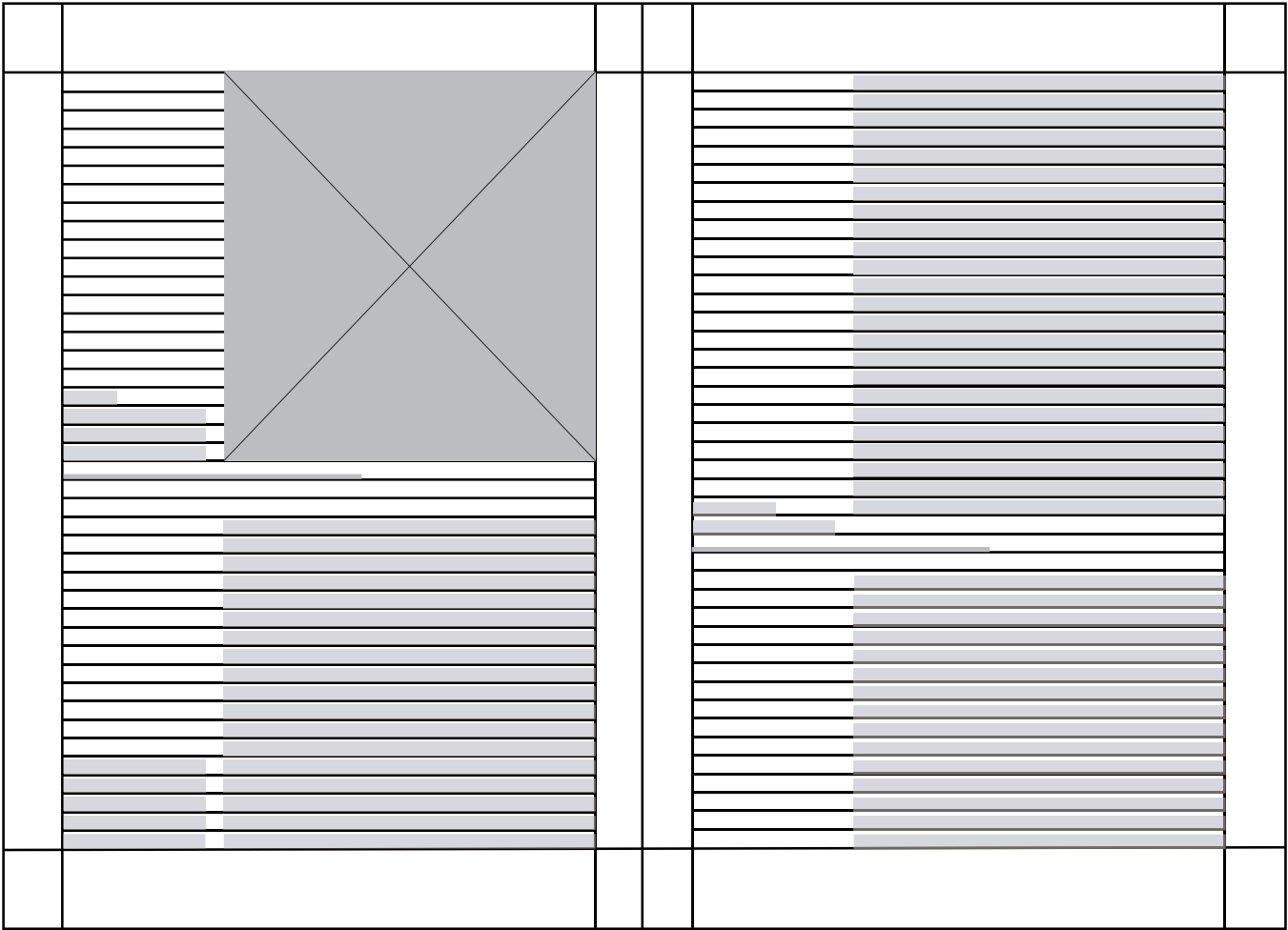


4.5.Formato

Estructura de página

En esta página se pueden contemplar tres elementos principales: fotografía, texto y destacados.

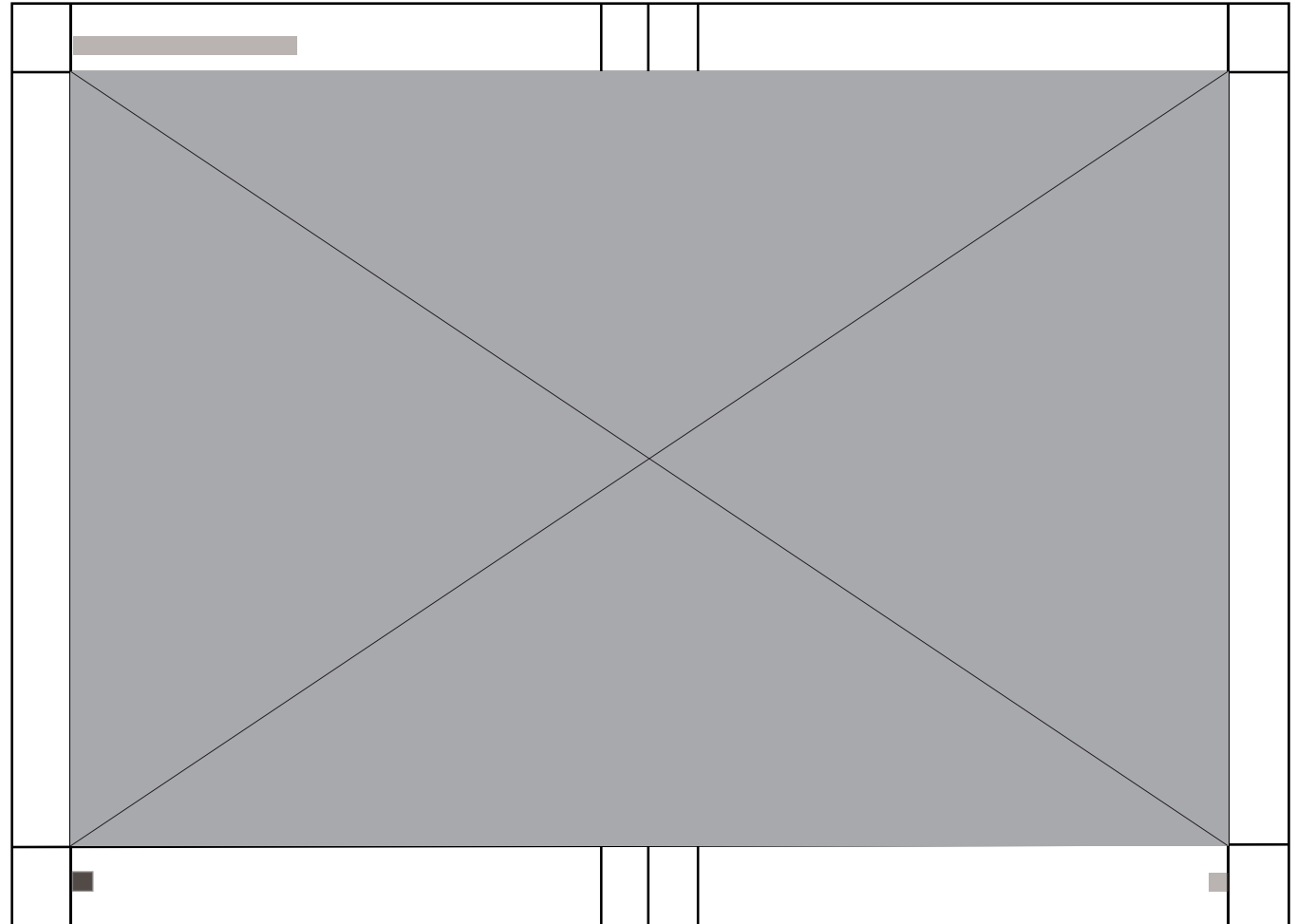
En la columna de la derecha, se sitúa el texto principal de la guía. En cambio, en la columna de la izquierda se sitúan pequeñas anotaciones e ilustraciones. Con este doble columnaje se suaviza la lectura.



4.5.Formato

Estructura de página

Fotografía centrada, para poner en contexto el lector.



4.6.Color

Al conterner imágenes la guía está imbresa en CMYK.

Dissapte de Sant Joan

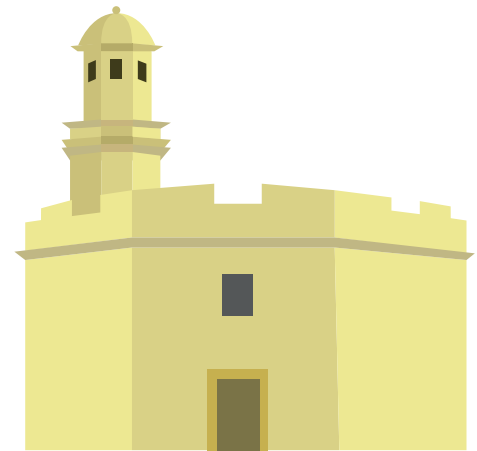


4.7. Dirección de arte

En un principio se decidió ilustrar, pero la ilustración no reflejaba el espíritu de las fiestas. Por eso se optó por una combinación de fotografía e ilustración.

Se ha pretendido que sean las fotografías las que transmitan el espíritu de las fiestas. Son fotografías impactantes para las personas que desconocen la fiesta, reflejando la emoción e incluso el riesgo que corren el público y los propios jinetes.

Por su parte, con la ilustración plana y detallada, lo que se pretende es transmitir la información de una manera mas clara y naif.



4.8 Naming

Fins l'any que ve, si Déu Vol! es la expresión que tradicionalmente pronuncia el *Caixer Capellana* desde su residencia para poner fin a las fiestas, ya que es el ultimo acto de las mismas.

Es un mensaje de satisfacción y esperanza, que entronca con el propósito de la guía, la cual persigue ayudar a la celebración de las fiestas, a través de la seguridad y respeto a las tradiciones y colaborando a su sostenibilidad.



5.

Memoria productiva

5.1 Aplicaciones

Guía

Portada y sobrecubierta



Portada de la sobrecubierta



Portada de la guía

5.1 Aplicaciones

Guía

Portadillas capítulo



La gran fiesta empieza día 23 de junio a las 14.00 horas.
Es uno de los actos más multitudinarios de las fiestas.
A partir de ese instante los actos se encadenaran uno
detrás de otro.

23 de Junio
**Dissabte de
Sant Joan**

5.1 Aplicaciones

Guía

Interior

La Historia de Ciutadella de Menorca

CRONOLOGÍA DE LA ISLA DE MENORCA

ROMANIZACIÓN DE MENORCA	123 aC	455	CRISTIANIZACIÓN DE MENORCA
BAJO IMPERIO VANDALOS	628		SIGLOS OSCUROS DE SAQUEOS SARRACENOS Y PROTECCIÓN FRANCA Y INCURSIONES POSTERIORES DE ANDALUSIES Y NORMANDOS
ISLAMIZACIÓN EL CALIFATO DE CORDOBA	1015	903	TAIFA DE DANIYYA Y ASALTO DE LOS CRUZADOS NORUEGOS
ALMORÁVIDES Y ALMOHADES	1231	1114	TAIFA AUTÓNOMA EN MANOS DEL MOIXERIF
REPOBLACIÓN CATALANA	1472	1287	VICTORIA DE LOS SEGUIDORES DE JUAN EL GRANDE. REINADO DE FERNANDO EL CATÓLICO. ATAQUES ÁRABES
REINADO DE FELIPE V. COMIENZA UN SIGLO DE ILUSTRACIÓN	1701	1472	LA GUERRA DE SUCESIÓN ESPAÑOLA. CONQUISTA INGLESA Y EL TRATADO DE UTRECHT
CONQUISTA FRANCESA Y PAZ DE PARÍS	1756	1708	GOBIERNO BRITÁNICO
CONQUISTA ESPAÑOLA POR EL DUQUE DE CHILLON PARA CARLOS III	1782	1763	TERCERA DOMINACIÓN BRITÁNICA Y TRATADO DE AMIENSA
RETORNO A LA MONARQUÍA ESPAÑOLA	1802	1798	PRIMERA REPÚBLICA ESPAÑOLA U SEXENIO REVOLUCIONARIO
RESTAURACIÓN ESPAÑOLA	1874	1869	SEGUNDA REPÚBLICA ESPAÑOLA Y GUERRA CIVIL
FRANQUISMO	1874	1939	TERCER PERIODO DEMOCRÁTICO
		1978	

A lo largo de los siglos, los diferentes pobladores le han venido otorgando diferentes denominaciones: “Jamma”, “lamo”, “lamona”, “Medina Minurka”, pero fue a partir de 1287, a raíz de la incorporación de Menorca a la cultura cristiana y europea con la conquista del Monarca Alfonso III, que se impuso el nombre con el cual se la conoce actualmente, topónimo que, etimológicamente, proviene del latín “civitatella”, diminutivo de “civitas” (ciudad). A pesar de eso, este nombre ya prevalecía entre la población romanizada y los mozárabes menorquines anteriores a la colonización llevada a cabo por la Corona de Aragón. Actualmente se la denomina “Ciutadella de Menorca” de forma oficial para que no quede confundida con otros topónimos.

Puede afirmarse que el pasado de Ciutadella continúa aún muy vivo en sus diferentes calles. Conquistada por el poder de los vándalos sería posteriormente incorporada al Imperio Bizantino. En el siglo VII los musulmanes comenzaron a devastarla, aunque la ocupación total no se produjo hasta inicios del X. Durante la dominación musulmana la Medina Minurka pasó a denominarse Ciutadella, que fue antigua capital de la Isla hasta que en 1722 el gobernador británico Sir Richard Kane trasladó a Maó los tribunales y las oficinas del gobierno.

Lo dominación francesa instauró una corriente cultural de mucha importancia que abrió paso a las ideas imperantes en Europa, y la etapa de dominio español que sucedió a la segunda dominación inglesa haría posible materializar un Antiguo deseo de la ciudad: la reinstauración de la sede del obispado.

5.1 Aplicaciones

Guía

Interior

La Historia de Ciutadella de Menorca

**En 1558, conocido como
S'any de sa desgracia
murieron mas de
5.000 personas en
Ciutadella de Menorca**

Su casco antiguo consiste en una pequeña ciudad fortificada, manifestándose la presencia musulmana en las laberínticas, estrechas y sinuosas callejuelas que tienen su inicio en la monumental Plaça des Born. Amplia y señorial, esta plaza está dominada por un obelisco construido en el centro de la misma a mediados del siglo XIX, que sirve para recordar el terrible asalto efectuado por la flota turca en 1558 (mas conocido como "s'any de sa desgracia") y el encrificio de sus habitantes, muertos o convertidos en esclavos tras saquear y expoliar la mayor parte de los tesoros de la ciudad, de los que se podría recuperar el denominado "Llibre Vermel", un códice en el cual se encuentran recopilados todos los privilegios y cartas reales otorgados en su día tanto a Ciutadella como al resto de Menorca, el cual permanece custodiado en las mismas Casas Consistoriales.

En la misma plaza se ubica también actualmente la sede del Ayuntamiento, que ocupa el antiguo Real Alcázar y más adelante Palacio del Gobernador (anteriormente la administración de la ciudad se encontraba ubicada en la Universidad General de Menorca, el edificio que alberga la representación del Consell Insular de Menorca en la población y ubicado frente a la catedral, el Teatre Municipal des Borne y las señoriales casas nobles Salort, Vivó y Torre Saura, de estilo neoclásico y propiedad de la antigua nobleza que todavía sigue vigente en la sociedad actual, sobre todo en los actos en que interviene la Qualcada durante la celebración de las Festes de Sant Joan. Por lo que se refiere al edificio



5.1 Aplicaciones

Guía

Interior

Sant Joan y Sus símbolos

Fabioler

El primero
de la qualcada,
el encargado de abrir
las fiestas con el
primer *toc de fabiol*

Como se ha citado, no pertenece a la Junta de Caixers, ya que es un funcionario público puesto al servicio del Caixer Senyor. En lugar de montar sobre un caballo lo hace sobre un asno, de cría, conocido popularmente como "somereta".

Existen dos Fabioler, saliendo el titular el Día de Be, el Dissabte y el Día de Sant Joan por la tarde, mientras que el segundo lo hace el Día de Sant Joan por la mañana. También cabe precisar que tampoco interpreta diferentes melodías, como sucede con los de las demás poblaciones menorquinas, sino que utiliza siempre una misma tonada, singular y característica, que podrá interpretar con mayor o menor énfasis, o alargando su duración según requiera la situación (Primer Toc de fabiol i tambor, Darrer Toc de fabiol i tambor, Toc de dol, Toc de formació, etc.).

22



23

5.1 Aplicaciones

Guía

Interior

Día des Be

9:10

Visita al ayuntamiento



La *qualcada*, visitara el ayuntamiento, el ovispado, el ospital, todos los palacios nobles, y todas aquellas casas que anyan dejado un caballo para la gran fiesta de día 23 y 24 de junio

La siguiente visita corresponderá al Palacio Episcopal donde serán recibidos por el sr. Obispo, siguiéndole las casas pertenecientes a los nobles, posades de los payeses y *cavallers* con caballo de predio que paarticiparán en la *Qualcada* y que se encuentren ubicadas en el interior del casco antiguo, la sede del Consell Insular, las Monjas de Santa Clara y las Hermanas Carmelitas, Centre Catequistic Sant Miguel, instituciones culturales y sociales como el Hospital Municipal Geriátrico, así como a otras personas y entidades distinguidas según la lista que habrá sido preparada previamente por el *Fabioler* por cuenta del *Caixer Senyor*. Sobre la noche se llegará al Teatre Municipal des Born, Casino 17 de Enero o el Teatro de los Salesianos ("Galos"), según corresponda ese año, donde se estará representando la zarzuela costumbrista original de Joan Benjam i Vives y musicada por Mestre Russó (Francesc Roselló), "Foc i Fum", y se entrará en el salón a los acordes de la música del *Jaleo* interpretados por la agrupación musical, entre los aplausos del público asistente, para continuar nuevamente con el programa de visitas. El personaje más llamativo de la comitiva y que participará únicamente en esta jornada es sin ningún género de dudas el *Homo des Be*.

Todas las visitas que se van realizando tienen una doble vertiente: invitar particularmente a las próximas Festes de Sant Joan por un lado y a obtener de las mismas el óbolo que será depositado en una safata, porque es costumbre que el cabeza de familia de la casa visitada efectúe una aportación económica.

El procedimiento habitual es que, al llegar frente a la puerta de una de las casas visitadas, uno de los municipales indicará al *Caixer Senyor* a quien pertenece, mientras en la misma ya se encuentra esperando el miembro de la familia que ha solicitado la visita. El primero en entrar a través del pasillo que forma la comitiva es siempre el *Caixer Capellá*, seguido del *Caixer*

20:00

Entrada al teatro municipal y forman parte de *Foc i Fum*



Senyor, siguiéndoles el resto de la Junta de mayor a menor, el *Caixer Fadri* con la Bandera, el *Homo des Be* junto al es "carregador" y, en último lugar, el *Fabioler* tocando sus instrumentos. El *Caixer Senyor* y el *Caixer Capellá* saludarán descubriéndose sus cabezas, a la par que efectúan un apretón de manos a los la posada o casa señorial visitada propietarios de la casa. Los demás también se descubren en señal de cortesía tras lo cual tomarán asiento, descargando el Horno des Be el cordero de sus espaldas auxiliado por su ayudante (antiguamente no se descargaba en todas las visitas; actualmente sí se hace). El *Fabioler* permanecerá a un lado del grupo, por no pertenecer a la Junta de *Caixers*, aunque siempre pendiente del *Caixer Senyor* que será quien le dé las instrucciones de continuar que él retransmitirá mediante sus instrumentos. En el transcurso de la visita el propietario o titular depositará en una de las safates su donativo. Seguidamente serán obsequiados por los familiares de mediante un refrigerio a base de dulces, licores, refrescos, puros y helados, según los casos. Las visitas en cada casa se darán por terminadas a una señal del *Caixer Senyor* al *Fabioler*, quien se levantará para interpretar unas tonadas de *fabiol* acompañados de diversos toques de tambor, estando los demás miembros también en pie e iniciándose la salida para abandonar la casa al revés de como se ha entrado. Durante el transcurso de las visitas, tanto los dos municipales como la pareja de la Guardia Civil permanecerán a la espera en la puerta a que vuelva a re-

5.1 Aplicaciones

Guía

Interior

Dissapte de Sant Joan

BEGUDA EN LA CASA DEL CAIXER SENYOR

Todos los miembros de la comitiva se reunirán posteriormente en la casa del *Caixer Capellà* desde donde partirán a pie en comitiva formando parejas y de menor a mayor irán presididos por la Capellana, quien caminará en último lugar flanqueado por los dos *Cavallers* de mejor edad, y se dirigirán a la casa del *Caixer Senyor* para asistir a la Beguda.

03:30

Baguda en la casa del *Caixer Senyor*

En este acto protocolario se reúne un número de invitados bastante respetable. Por un lado los *caixers* y *cavallers* que toman parte en la *Qualcada* los cuales serán atendidos en el salón principal de la casa y los sacerdotes que han asistido a la celebración de las Vespres, el *Homo des Be* y el *Descarregador* los propietarios de los caballos que toman parte en la comitiva, el encargado de colocar la ensortilla, el campanero de la Catedral, los maceras municipales, policías locales y diversas personas pertenecientes al elenco de la Isla que haya tenido a bien invitar el noble, quienes serán acomodados en otras dependencias. El *Fabioler* también asiste, aunque no tiene acceso al salón donde se encuentran los demás miembros de la comitiva, quedando junto a la puerta, donde tendrá colocado su asiento.

La entrada de los *caixers* y *cavallers*, siempre por parejas y de mayor a menor, se solemniza por la presencia de la banda de música de la población, llegados a la puerta, la formación se detiene y, a través del pasillo que forman al ir por parejas, los últimos, que son los de mayor edad, entrarán a través del mismo haciéndolo en primer lugar el *Caixer Capellà* y los dos *Cavallers* de mejor edad. Acceden descubiertos, portando el sombrero, la fusta y la *Canya* verde que les fuera entregada en el *Molí des Cavallitos* en la mano izquierda. El anfitrión, que suele estar acompañado generalmente de su esposa si está casado otro familiar directo que se situará a su derecha, les recibe en el rellano del primer piso, saludándoles uno a uno mediante un apretón de manos, y les va haciendo pasar al salón principal. Tanto

Durante la baguda, la banda municipal da un concierto de canciones típicas de menorca en la entrada del palacio.

el *Caixer Fadri* como el *Fabioler* no les darán la mano, sino que inclinarán su cabeza a modo de saludo puesto que uno sujeta el *Penó* con la mano derecha y el otro está haciendo sonar sus dos instrumentos siendo, además, el único que entra con la *guindola* puesta. Cuando han entrado todos se da el inicio a la *Beguda*, quedando el *Fabioler*, como se ha citado, en la estancia contigua a la que se encuentran *caixers* y *cavallers*, de la casa noble.

La *Beguda* tiene un ceremonial muy interesante en lo que a los miembros de la comitiva se refiere: todos ellos tienen dispuesto su correspondiente asiento y, tras tomar posesión del mismo se colocan el gran pañuelo blanco sobre los muslos entre los cuales se sujeta la *guindola* o *teula* de modo que ésta hace las veces de mesa y el pañuelo de mantel, tras haber depositado su *Canya* verde y la fusta a su lado en el suelo. Una serie de criados perfectamente vestidos de etiqueta y con guantes blancos, hacen entonces su aparición en el salón y pasan a atenderles. Unos son portadores de grandes bandejas llenas de tazas de xocolata desetcha, cada una sobre su correspondiente plato, mientras otros portan bandejas idénticas pero conteniendo gran cantidad de ensaimadas.

Los primeros en ser atendidos son la *Capellana*, seguido del *Caixer Senyor* y el resto de *caixers* y *cavallers* hasta llegar al *Caixer Fadri*. Cada uno se servirá tomando el plato que contiene la taza que sujetará posteriormente con su mano izquierda al mismo tiempo que la ensaimada, dejando reposar el conjunto sobre su muslo izquierdo. Con la mano derecha irá arrancando trozos de ésta para irlos comiendo tras mojarlos previamente en la taza, pudiendo repetir las veces que quieran hasta quedar saciados. Una vez el *Caixer Senyor*, el anfitrión, comprueba que todos han quedado satisfechos hace entrar a dos nuevos sirvientes y, mientras uno lleva una bandeja llena de dulces, el que le sigue porta otra llena de vasos de agua fresca avisada cada uno irá tomando su *dolça* y su vaso de agua. El siguiente paso es ofrecerles un plato en el cual se han depositado dos cucharones de confites, tres macarrons de Ciutadella, y tres pasteles grandes. Este servicio se da para que puedan ir degustándolo en el transcurso de la reunión, aunque

5.1 Aplicaciones

Guía

Interior

Di de Sant Joan



5.1 Aplicaciones

Desplegable

Sobrecubierta desplegable



5.2 Materiales

Guía

Interior

Papel 90gr estucado mate

Portadas

Cartulina 350g plastificada mate

Sobrecubierta desplegable

Papel de mapa

5.3 Producción

Guía

Formato cerrado:
130 x 180 mm

Formato abierto:
180 x 260

Extensión:
150 páginas

Sistema de impresión:
Offset

Tintas:
4 + 4

Sobrecubierta desplegable

Formato abierto:
A3 Horizontal

Sistema de impresión:
Offset

Tintas:
4 + 4

5.4 Planteamiento de otros formatos

Si bien la guía se ha realizado en papel, también se ha planteado la posibilidad de adaptarla para dispositivos digitales.

El dispositivo elegido es el de Ipad, de doble dirección. Tomado verticalmente aparece la guía como tal, pero en cambio al girarlo horizontalmente aparecen pequeños vídeos explicativos de las fiestas.

Los vídeos son un soporte interesante a estudiar, ya que contribuyen a transmitir el espíritu de las fiestas con mucho realismo y veracidad.

5.5 Difusión

Puntos de venta

Una vez en el mercado, la publicación debe tener presencia en espacios dedicados al ocio, cultura, viaje, historia y territorio.

Agencias de viaje.

Librerías.

Puntos de información.

6.

Conclusiones

6.1 Viabilidad

El proyecto presentado tiene una indudable viabilidad, ya que parte de unas necesidades reales.

Se ha expresado anteriormente que en la actualidad la fiesta sufre una cierta carencia de elementos informativos ágiles y frescos de fácil comprensión. Por otro lado, la posibilidad de adquirir la guía, conecta con el aspecto emocional, es decir con todos los recuerdos y experiencias vividas en la celebración. Así, la guía se convierte en un testimonio de la participación. Incluso podría cumplir una función de *souvenir* u objeto de regalo.

6.2 Complejidad

Teniendo presente que la gente que acude a las fiestas de Sant Joan lo hace con el propósito de relajarse y divertirse, resulta complejo hacerles llegar una guía de las fiestas. No obstante, siempre existirá un sector interesado en conocer la parte interna de la celebración, para así disfrutarla de manera mas intensa, apreciando su vertiente cultural.

6.3 Perspectivas de futuro

No cabe duda que cobrará mucha importancia la figura de un editor que pueda ocuparse de la coordinación del trabajo y de la financiación y ayudas para que el proyecto salga adelante.

La presente maqueta de contenidos reales podría servir como carta de presentación, para convencer al editor y perderle su implicación.

